



BOGE COMPRESSOREN BVBA | BTW: BE-0414 332 134 |
Bergensesteenweg, 189 • 1600 Sint-Pieters-Leeuw |
Tel: +32 (0)2 3322970 • Tel: +32(0)2 3323296

Algemene voorwaarden

A. Geldigheid van de algemene voorwaarden van BOGE

Deze algemene voorwaarden gelden altijd en uitsluitend voor de contractuele relaties tussen BOGE en zijn zakenpartners. Zij gelden eveneens voor alle daaropvolgende transacties, ook wanneer er niet meer concreet naar verwezen wordt. Algemene voorwaarden van de zakenpartners van **BOGE** zijn niet geldig en meer bepaald zonder dat hiervoor een uitdrukkelijke herroeping voor elk geval apart nodig is. De bevoegde rechtbank en de plaats van uitvoering is Brussel. Uitsluitend het Belgische recht is geldig met uitsluiting van het UN-kooprecht en andere eenheidsrechten.

B. Inkoop- en bestellingvoorwaarden

B.1.

Als aanvulling op de wettelijke bepalingen gelden de volgende betalingsvoorwaarden.

B.1.01

Bij ontvangst van de factuur tot de 10^{de} van een maand betaalt **BOGE** op de 20ste van de maand met een prijskorting van 3% of op de 10de van de tweede volgende maand netto.

B.1.02

Bij ontvangst van de factuur van de 11^{de} tot de 20^{ste} van de maand betaalt **BOGE** op de 30^{ste} van de maand met een prijskorting van 3% of op de 20^{ste} van de tweede volgende maand netto.

B.1.03

Bij ontvangst van de factuur van de 21ste tot de laatste dag van de maand betaalt **BOGE** op de 10de van de volgende maand met een prijskorting van 3% of op de 30ste van de tweede volgende maand netto.

B.2.

Bij vervroegd aankomende waren uit leveringen van de contractuele partijen wordt de factuur op de met BOGE contractueel overeengekomen levertermijn gevalideerd. De valutatdatum geldt als ontvangstdatum van de factuur.

B.3.

Bij gebrekkige waren resp. prestatie of niet-contractuele deellevering van de contractuele partner wordt de factuur op de datum gevalideerd waarop de gebreken verholpen zijn resp. wanneer de levering volledig is.

De valutatdatum geldt als ontvangstdatum van de factuur.

B.4.

Onze contractuele partner moet in de wettelijke omvang en voor de wettelijke duur garantie en schadevergoeding verschaffen.

B.5.

De bevoegde rechtbank en de plaats van vervulling is Brussel. Uitsluitend het Belgische recht is geldig met uitsluiting van het UN-kooprecht en andere eenheidsrechten.

C. Algemene uitvoeringsvoorwaarden

C.1. Orderbevestiging / minimale bestelwaarden

C.1.01

Voor de inhoud van het contract is de schriftelijke orderbevestiging van **BOGE**, eventueel in verbinding met de door **BOGE** opgestelde beschrijving van de uit te voeren werken, doorslaggevend. Mondelinge afspraken in verband met contracten, die met medewerkers van **BOGE** gedaan zijn, en die niet bevoegd zijn om **BOGE** te vertegenwoordigen, vereisen om geldig te zijn eveneens de schriftelijke bevestiging van **BOGE**.

C.1.02

Kwaliteitseigenschappen, die betrekking hebben op de producten en prestaties van **BOGE**, mogen alleen aan **BOGE** aangerekend worden wanneer deze gegevens - van **BOGE** afkomstig zijn - of in uitdrukkelijke opdracht van BOGE gedaan worden - of door **BOGE** uitdrukkelijk toegestaan zijn of - publieke verklaringen zijn en **BOGE** deze gegevens sinds vier weken kende of had moeten kennen en zich daarvan niet gedistantieerd heeft.

BOGE behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor de afmetingen en technische specificaties te wijzigen, zonder de koper te moeten verwittigen en zonder dat de geldigheid van de lopende offertes, bestellingen en contracten aangepast wordt.

De gegevens vermeld in de catalogi, prospecten, rondschriven, afbeeldingen, prijslijsten, enz. betreffende gewicht, prestaties, verbruik, vermogen enz. hebben een zuiver indicatief en benaderend karakter. Deze gegevens binden BOGE slechts indien uitdrukkelijk bepaald in de aanvaarding van de bestelling. Een correctie van eigenschappen kan in elk geval op de website van BOGE op het adres www.boge.be gebeuren.

C.1.03

Vermeldingen van eigenschappen, waarvoor **BOGE** verantwoordelijk is, en die meetbare waarden bevatten, moeten met een tolerantie van $\pm 3\%$ verstaan worden.

Een overschrijding van de tolerantie van $\pm 3\%$ leidt niet automatisch tot de acceptatie van een gebrek.

C.1.04

a.] **BOGE** neemt, wegens de aanzienlijke bewerkingskosten voor elke bestelling, bestellingen alleen aan wanneer minimum bestelwaarden bereikt worden.

b.] De minimum bestelwaarden bedragen 100,00 € exclusief BTW, echter in de online verkoop via het internet slechts 50,00 € exclusief BTW.

c.] De minimum bestelwaarden gelden niet voor brochures of marketingartikelen uit de BOGE-shop.

d.] Ook voor klanten, dus ondernemingen die de contractuele producten voor het industrieel eigen gebruik inzetten (geen herverkopers), gelden in de BOGE-shop geen minimale bestelwaarden.

C.2. Blijvende rechten / copyright

C.2.01

De door **BOGE** gemaakte ontwerpen, modellen, opstellingsplannen, plannings- en andere tekeningen, tekstsjablonen etc. blijven het intellectuele eigendom van **BOGE**, ook wanneer de klant voor het werk waardevergoeding verwezenlijkt heeft.

Het recht op gebruik van deze voorwerpen en van de daarin belichaamde intellectuele prestaties blijft uitsluitend voorbehouden aan **BOGE**.

C.2.02

BOGE heeft het recht eigen firma- en merktekens aan te brengen. Het is de klant verboden dergelijke door BOGE aangebrachte tekens te verwijderen.

C.2.03

De klant is tegenover **BOGE** verantwoordelijk voor het feit dat de door hem overhandigde documenten, ontwerpen, plannen, teksten, handelsmerken etc. rechtmatig mogen gebruikt worden.

C.2.04

Op de sturingsoftware en andere software, die met de installaties geleverd wordt, heeft **BOGE** het exclusieve auteursrecht.

Overgedragen wordt enkel en alleen het eenvoudige gebruiksrecht op de software en meer concreet zodanig dat de software uitsluitend gebruikt mag worden om de contractueel vastgelegde installatie te bedienen.

C.2.05

Elke reproductie en ander gebruik van de software is onwettelijk.

C.2.06

Het decompileren van de software is niet toegestaan. Indien de klant interface – informatie nodig heeft zal **BOGE** op aanvraag de interfaces van de software bekend maken. Alleen wanneer **BOGE** niet binnen een redelijke termijn gevolg geeft aan deze vraag is het de klant toegelaten om voor de interfaceanalyse de voor de analyse noodzakelijke software delen te decompileren. Als redelijk geldt een termijn van twee weken.

C.3. Verzending / gevaren

C.3.01

De verzendingswijze blijft voorbehouden aan **BOGE** wanneer niet uitdrukkelijk een bepaalde verzendingswijze voorgeschreven is.

C.3.02

Verlaat de waar het bedrijf of het magazijn van **BOGE** dan aanvaart de besteller alle risico's. Een verzekering van de levering gebeurt alleen op wens van de klant en op diens kosten.

C.3.03

De overgang van risico's vindt plaats op het ogenblik van de levering. In geval van vervoer van de goederen gaat het risico op de klant over met de overhandiging van de waar aan de transporteur, op het ogenblik waarop meegedeeld wordt dat de waar verzendingsklaar is of wanneer meegedeeld wordt dat de waar klaar is op de overeengekomen leveringstermijn.

Indien de levering, ook van soortzaken, door de klant vertraagd wordt, gaan de risico's over op de datum waarop de levering normaal diende plaats te vinden.

C.4. Levertijd / termijnen bij reparaties en dergelijke

C.4.01

Eventueel overeengekomen leverperiodes gelden af fabriek, voor zover niet uitdrukkelijk iets anders overeengekomen werd.

Dergelijke leverperiodes beginnen met het in de orderbevestiging voorziene tijdstip, echter ten vroegste wanneer de door de klant te verstrekken documenten, vergunningen, afroepen en verzendingsadressen beschikbaar zijn, alle details van de bestelling afgehandeld zijn en de klant overeengekomen aanbetalingen resp. waarborgen gedaan heeft.

Indien een levertijd overeengekomen is verlengt deze zich op redelijke wijze wanneer de klant achterstand opgelopen heeft met het verstrekken van de door hem voor te leggen documenten, vergunningen, verzendingsadres - mededelingen, aanbetalingen resp. waarborgen.

Is een leveringstermijn overeengekomen dan verschuift deze zich op redelijke wijze wanneer de klant achterstand opgelopen heeft met het verstrekken van de door hem voor te leggen documenten, vergunningen, verzendingsadres - mededelingen, aanbetalingen resp. waarborgen.

Een verlenging van leveringstermijnen of verlenging van levertijden vindt ook plaats wanneer de voorwaarden voor de door **BOGE** uit te voeren prestaties, die door de klant zelf of door derden moeten uitgevoerd worden, niet tijdig vervuld zijn.

C.4.02

Indien de klant na de orderbevestiging veranderingen aan de bestelling wil aanbrengen dan begint de leveringstermijn pas met de bevestiging van de verandering door **BOGE**. Een overeengekomen leveringstermijn verschuift zich dienovereenkomstig.

C.4.03

De leveringstermijn verlengt zich op redelijke wijze in geval van staking of andere sociale gebeurtenissen en in geval van overmacht of wanneer onvoorziene hindernissen optreden die **BOGE**, ondanks de op basis van de omstandigheden van het geval redelijke zorg niet kan afwenden, bijvoorbeeld een complete of gedeeltelijke uitval van onderaannemers, waarvoor **BOGE** niet verantwoordelijk kan gesteld worden.

C.4.04

In de gevallen waarin tijdens reparaties, garantiewerken, naleveringen en dergelijke geen beroep kan gedaan worden op standaard componenten, omdat het contractueel bij de installatie in kwestie om een speciale fabricatie gaat of omdat speciale componenten ingebouwd werden, wordt de tijd waarover **BOGE** recht heeft, verlengd met de tijd die bij tijdige bestelling voor de aankoop van dergelijke componenten nodig is.

C.4.05

Een aanspraak op schadevergoeding in plaats van verwezenlijking of op schadevergoeding wegens verzuim is in de gevallen van cijfer C.4.03 uitgesloten, wanneer **BOGE** de klant onmiddellijk geïnformeerd heeft over de hindernissen bij de uitvoering van zijn prestaties.

C.4.06

Dit geldt ook bij termijntransacties.

C.4.07

Een door **BOGE** te betalen schadevergoeding wegens laattijdigheid is beperkt tot de contracttypische voorzienbare schade, voor zover zij werd veroorzaakt door nalatigheid.

C.5. Deelleveringen / meer- en minderhoeveelheden

C.5.01

BOGE heeft bij leveringen van soortzaken het recht tot 10% meer of minder te leveren, zonder dat dit als een inbreuk op haar plichten beschouwd wordt. Ook deelleveringen zijn in een voor de klant redelijke omvang toegelaten.

C.5.02

Wanneer **BOGE** gebruikt maakt van het recht op deellevering of minderlevering of meerlevering, dan kunnen betalingen door de klant niet omwille van deze reden ingehouden worden.

C.6. Prijzen

De prijzen gelden wanneer niets anders overeengekomen werd, af fabriek resp. af magazijn, verpakking niet inbegrepen.

C.6.02

Indien verpakking nodig is, verpakt **BOGE** volgens de bestaande wettelijke voorschriften en gaat te werk conform Hoofdstuk III van het Samenwerkingsakkoord betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval van 4 november 2008.

C.6.03

De prijzen, en dat geldt ook voor kosten, zijn exclusief de op dat ogenblik geldende BTW.

C.6.04

Indien na orderbevestiging de kostenfactoren zich veranderen, in het bijzonder de prijzen voor grondstoffen en lonen en transportkosten, kan **BOGE** een aanpassing van de prijzen uitvoeren indien tijdens de orderbevestiging en de levering een langere periode dan 4 maanden ligt.

C.6.05

De uurlonen, toeslagen, etc. door **BOGE** gelden voor elk normaal reis-, wacht- en werkuur op basis van de op dat ogenblik geldende weekwerktijd volgens de bestaande CAO. Reisuren worden zonder overurentoeslagen berekend.

Verplaatsingstijden met motorvoertuigen gelden echter als normale werkuren met overurentoeslagen.

De verplaatsingsvergoeding (maaltijden en verblijf in het binnenland) berekent **BOGE** voor elke reis- en werkdag. Indien montagewerken of andere klantendienstinterventies na een weekend verder gezet worden, dan moeten naar keuze van **BOGE** voor het weekend verplaatsingsvergoeding of -kosten betaald worden, voor zover niets anders uitdrukkelijk overeengekomen is.

Toeslagen voor vakantiedagen en verplaatsingsvergoedingen worden ook op plaatselijke feestdagen berekend.

Reiskosten worden op de volgende wijze afgerekend:

-Vlieguren: Economy-Class

-Treinreizen: 1^{ste} Klasse

-Regionaal verkeer: taxi en indien nodig bagagedrager

-Bedrijfseigen motorvoertuigen: vaste kilometervergoeding volgens onze op dat ogenblik geldende verrekeningstarieven.

C.6.06

Reisuren en verplaatsingskosten voor de terugreis kunnen pas na diens beëindiging op de werkcertificaten of uurbladen genoteerd worden.

C.6.07

De onder C.6.05 beschreven rekeningtarieven van **BOGE** zijn gebaseerd op de op dit ogenblik geldende loon-, salaris- en werktijdstarieven. Voor het geval dat deze laatste veranderd worden, behoudt **BOGE** zich een verandering van de verrekeningstarieven voor. De geldende verrekeningstarieven worden op wens naar de klant gestuurd.

C.6.08

Wanneer een montage, inbedrijfstelling, reparatie of andere prestatie vertraging oploopt omwille van redenen, die buiten de invloedssfeer van **BOGE** liggen, dan moet de besteller alle daaruit resulterende kosten, in het bijzonder wachttijden en door de vertraging ontstane bijkomende reiskosten en onkosten van de door **BOGE** ingezette medewerkers en door **BOGE** belaste onderaannemers dragen.

C.6.09

Het in cijfer C.6.08 genoemde rechtsgevolg treedt ook in wanneer de besteller verantwoordelijk is voor de redenen voor de vertraging.

C.7. Betalingsvoorwaarden

C.7.01

Voor aanbetalen gelden de bepalingen van de wet inzake de omzetbelasting.

C.7.02

Indien niets anders overeengekomen is, moeten betalingen onmiddellijk gedaan worden.

C.7.03

Aan **BOGE** te betalen betalingen moeten uiterlijk 10 dagen na facturatedatum betaald worden. Wanneer deze datum overschreden wordt, komt de schuldenaar in betalingsverzuim.

C.7.04

Bij betalingsverzuim van de klant heeft **BOGE** de keuze tussen:

§1. De uitvoering van het contract verder te zetten en de betaling van de prijs te eisen. Elke factuur niet integraal betaald op haar vervaldatum brengt van rechtswege en zonder ingebrekestelling verwijlinteressen van 10 % boven op de basisrentevoet per jaar mee, tot volledige betaling. Daarenboven wordt het factuurbedrag automatisch verhoogd met 20 %, met een minimum van 25 €, bij wijze van forfaitaire en onherleidbare schadevergoeding.

Het bewijs en het geldend maken van een schade die deze limieten overstijgt, worden hierdoor niet aangetast.

§2. De verbreking van het contract van rechtswege vast te stellen. In geval van verbreking wegens niet-betaling, heeft **BOGE** recht op betaling van vergoedingen en interesten gelijk aan het verschil tussen de verkoopprijs zoals bepaald in het contract en de prijs van de dag waarop de verbreking van het contract is vastgesteld, of, desgevallend, uitgesproken door het gerecht. Deze vergoedingen en interesten worden verhoogd met alle redelijke en effectieve kosten opgelopen ten gevolge van de niet-uitvoering, en met het bedrag van elk effectief geleden verlies en gederfde winst die de koper had moeten voorzien als mogelijke gevolgen van de verbreking van het contract.

C.7.05

Plaats van uitvoering voor betalingen is de maatschappelijke zetel van **BOGE België**.

C.7.06

De klant kan alleen met onbetwiste of rechtsgeldig vastgestelde vorderingen verrekening eisen.

C.7.07

De klant heeft, behalve in gevallen van C.7.06, geen inhoudingsrecht, zonder afbreuk aan de toepassing van het gemene recht inzake de exceptio non adimpleti contractus in wederkerige contracten en voor zoverre **BOGE** haar garantieplichten niet heeft nageleefd.

C.7.08

Wanneer **BOGE** cheques voor de betaling aanvaardt gebeurt dit alleen met het oog op de vervulling van de prestatie(s).

C.7.09

De betaling door wisselbrief is uitgesloten; wisselbrieven worden door **BOGE** niet als betaalmiddel aanvaard. Wanneer **BOGE** op basis van een bijzondere overeenkomst wisselbrieven in ontvangst neemt, dan gebeurt dit alleen met het oog op de vervulling van de prestatie.

C.7.10

Bij wijze van uitzondering in ontvangst genomen wisselbrieven moeten verdisconteerbaar zijn. Verdisconteerkosten en andere kosten gaan ten laste van de besteller en moeten op het ogenblik van de facturatie onmiddellijk zonder aftrek betaald worden.

C.7.11

In geval van bij uitzondering overeengekomen betaling door middel van wisselbrieven kan **BOGE**, zonder dat dit apart moet overeengekomen worden, de onmiddellijke betaling van alle openstaande, ook nog niet opeisbare, voor de rest bezwaarvrije schuldvorderingen eisen, wanneer in rekening gestelde verdisconteerkosten niet binnen 8 dagen betaald zijn, ontvangen wisselbrieven niet door onze bank verdisconteerd zijn, verdisconteerde wisselbrieven terug belast worden of een wisselbrief niet geïnd wordt. Dit geldt ook wanneer een cheque van de klant niet geïnd wordt of wanneer de klant een overeengekomen afbetalingstermijn niet nakomt.

C.7.12

Treedt bij de klant na het afsluiten van een contract – indien er na het afsluiten van het contract nog een wilsverklaring van de klant nodig is, na de laatste op het afsluiten van het contract gerichte wilsverklaring van **BOGE** - een aanzienlijke verslechtering van zijn vermogen op, worden bijvoorbeeld wisselbrieven en/of cheques geprotesteerd, dan kan **BOGE** voor alle nog uit te voeren prestaties en leveringen uit contracten uit dezelfde wettelijke relatie

naar keuze van **BOGE** voorafbetaling of waarborg eisen. Geeft de klant geen gevolg aan deze eis dan kan **BOGE** van voornoemde contracten afzien of, na het vastleggen van een termijn en zonder bijzonder bewijs, een schadevergoeding eisen t.b.v. 25 % van het niet uitgevoerde bedrag van de bestelling, indien de klant geen geringere schade bewijst.

Alleen wanneer er, bij wijze van uitzondering, sprake is van ongewone hoge schade, kan **BOGE** een schadevergoeding eisen die dit forfaitair percentage overstijgt.

C.8. Onderzoeks- en klachtenplicht

C.8.01

De leveringen van **BOGE**, ook tekeningen, uitvoeringsplannen, ontwerpvoorstellen etc., moeten door de klant bij overhandiging onmiddellijk op hun bruikbaarheid en correctheid gecontroleerd worden.

C.8.02

Duidelijke gebreken moeten onmiddellijk, uiterlijk echter binnen 6 dagen na ontvangst op de plaats van bestemming, met de exacte vermelding van de concrete klachten schriftelijk aan **BOGE** meegedeeld worden.

C.8.03

Bij rechtstreekse levering van de waar aan derden verlengt de klachtentermijn zich tot 14 dagen.

C.8.04

De klant moet ook verborgen gebreken onmiddellijk na detectie, uiterlijk echter binnen 30 dagen na ontvangst van de waar, schriftelijk reclameren.

C.8.05

Voor **BOGE** – verkooppartners die over schriftelijke samenwerkingsovereenkomsten beschikken, gelden voor de modaliteiten van de mededeling van gebreken aanvullend ook de voorwaarden voor verkooppartners van **BOGE**.

C.8.06

Wanneer de klant deze onder punt C.8.01 tot C.8.05 genoemde plichten niet naleeft dan zijn alle eventuele vrijwaringsvorderingen uitgesloten. Dit geldt niet voor gevallen bij schade uit verwonding van leven, lichaam of gezondheid, die te wijten zijn aan een opzettelijke inbreuk of nalatigheid van **BOGE** of van een wettelijke vertegenwoordiger of hulppersoneel van **BOGE**. Dit geldt evenmin wanneer andere schade te wijten is aan opzet of aan grove nalatigheid.

C.9 Garantie

De hiernavolgende garantiebeperkingen gelden niet bij schade uit verwonding van leven, lichaam of gezondheid, die te wijten is aan een opzettelijke inbreuk of nalatigheid van **BOGE** of van een wettelijke vertegenwoordiger of hulppersoneel van **BOGE**. Dit geldt evenmin wanneer andere schade te wijten is aan opzet of aan grove nalatigheid van **BOGE** of van hulppersoneel.

C.9.01

De garantieperiode bedraagt 12 maanden vanaf levering. Deze waarborg wordt toegestaan voor alle constructie- en grondstoffouten en dekt een zo spoedig mogelijke vervanging van de stukken waarvan erkend werd dat ze defect zijn. Voor aan onze verplichtingen bijkomstige inbreuken of onaanzienlijke gebreken is elke aansprakelijkheid en garantie uitgesloten. Voor het geval dat de klant recht op correctie heeft beslist **BOGE** of de correctie door het verhelpen van het gebrek of door levering van een perfect werkende zaak gebeurt.

C.9.02

Werken aan door **BOGE** geleverde zaken of andere door **BOGE** gedane prestaties gelden alleen als werken voor het verhelpen van gebreken of correctie,

- wanneer **BOGE** uitdrukkelijk bevestigd heeft dat de zaak gebreken vertoonde,
- of wanneer defecten bewezen zijn
- en indien deze bewezen defecten gerechtvaardigd zijn.

Zonder deze voorwaarden moeten dergelijke werken als speciale prestatie beschouwd worden.

Het werkloos en verplaatsingskosten blijven ten laste van de klant.

C.9.03

Ook voor de rest worden correcties of reserveleveringen door **BOGE** als speciale prestaties uitgevoerd wanneer zij niet uitdrukkelijk als erkenning van een wettelijke plicht gebeuren.

C.9.04

Indien de garantieperiode belemmerd of onderbroken wordt door de door **BOGE** uitgevoerde werken of reserveleveringen, dan strekt dergelijke belemmering of onderbreking zich alleen uit tot de door de reservelevering of correctie getroffen functionele eenheid uit.

C.9.05

Om als garantie verschuldigde correcties en reserveleveringen uit te voeren moet de besteller **BOGE** de noodzakelijke tijd en gelegenheid geven. Alleen in dringende gevallen van gevaren van de bedrijfszekerheid en om onredelijk grote schade af te weren, waarbij **BOGE** onmiddellijk moet gewaarschuwd worden, of wanneer **BOGE** met het verhelpen van een defect in verzuim is, heeft de besteller het recht het defect zelf of door derden te laten verhelpen en van **BOGE** schadevergoeding voor de noodzakelijke kosten te eisen.

C.9.06

Indien een naar keuze uit te voeren correctie na een voor elk geval apart te beoordelen redelijk aantal pogingen niet tot het verhelpen van het defect geleid heeft, heeft de klant recht van het contract af te zien. Redelijk zijn minstens drie correctiepogingen. Het aantal redelijke correctiepogingen, na dewelke de klant recht heeft om uit het contract te stappen, heeft betrekking op de afgestemde functionele eenheid van het voorwerp van het contract. Onafhankelijk van het feit of altijd dezelfde functionele eenheid van het contractvoorwerp getroffen is, heeft de klant recht op ontbinding wanneer door het aantal defecten, van de klant niet meer redelijkerwijs geëist kan worden dat hij het contract naleeft.

C.9.07

Wanneer **BOGE** een correctie ondanks een bestaand correctierecht van de klant afgewezen heeft, heeft de klant recht om het contract onmiddellijk te ontbinden.

C.9.08

Dat geldt ook wanneer **BOGE** een correctie, waarvoor **BOGE** gemachtigd werd, binnen een door de klant vast te leggen redelijke bijkomende termijn niet heeft uitgevoerd.

C.9.09

De klant heeft alleen recht op vermindering van de prijs (korting) wanneer **BOGE** hiermee instemt.

C.9.10

Uitgesloten zijn alle verdergaande aanspraken van de klant.

C.9.11

De waarborg dekt enkel materieel dat geplaatst en aangesloten is overeenkomstig:

- de gebruiksaanwijzingen die met elk apparaat meegeleverd worden
- toepasselijke wetgeving of reglementering, van kracht op het ogenblik van de plaatsing of de beschadiging
- de regels van de kunst voor de beschutting of de aansluiting van elektrische motoren, elektrische leidingen en andere.

Er wordt geen garantie verstrekt voor schade waarvoor **BOGE** niet verantwoordelijk is. Daarbij hoort bijvoorbeeld schade die ontstaan is door de volgende redenen: ongeschikt of onvakkundig gebruik, foutieve montage of inbedrijfstelling door de besteller of door derden, natuurlijke slijtage, foutieve of nalatige behandeling, ongeschikte bedrijfsmiddelen of vervangingsmaterialen, gebrekkige bouwwerken, ongeschikte bouwgrond, chemische, elektromagnetische, elektrochemische of elektrische invloeden, voor zover dit niet de schuld is van **BOGE**.

De waarborg is evenmin toepasselijk op toestellen welke, zelfs gedeeltelijk, gereviseerd, getransformeerd, hersteld of uit elkaar genomen werden door personen die niet tot onze diensten behoren.

C.9.12

BOGE aanvaardt geen garantie voor door de klant ter beschikking gestelde componenten.

Voor de bruikbaarheid en de eigenschappen van dergelijke componenten is uitsluitend de klant verantwoordelijk, voor zover niet uitdrukkelijk iets anders overeengekomen werd.

C.9.13

De niet-naleving van de bedrijfs- en onderhoudshandleiding door de klant leidt, indien dit oorzaak voor schade is, tot een vrijstelling van aansprakelijkheid en garantie van **BOGE**.

C.9.14

Indien de bedrijfs- en onderhoudshandleiding door de klant niet wordt nageleefd wordt vermoed dat een ontstane fout daaraan te wijten is. De klant draagt in dit geval de weergave- en bewijslast van het tegendeel.

C.9.15

Voor het geval dat door **BOGE** geleverde installaties buiten de plaats van de hoofdvestiging van de klant opgesteld en bedreven worden, hoewel het betreffende contract met een in België gelegen vestiging of centrale van de klant afgesloten werd, moet de klant de meerkosten dragen die ontstaan door het feit dat eventueel door **BOGE** te dragen garantiekosten, transportkosten, reiskosten en andere kosten ontstaan die de grenzen van België overschrijden.

C.9.16

De aandacht van de koper wordt met nadruk gevestigd op de risico's die hij loopt door het gebruik van elektromagnetisch materieel. **BOGE** levert materieel dat inzake veiligheid overeenstemt met de bestaande wettelijke voorschriften op het ogenblik van de levering. De ketels onder druk zijn hydraulisch getest door een bevoegd organisme.

BOGE wijst elke verantwoordelijkheid af indien deze conformiteit met de wettelijke voorschriften niet meer behouden zou zijn hetzij door wetgeving die verschijnen is na datum van aflevering, hetzij door een aan de zaak aangebrachte wijziging of verkeerde ingebruikname, hetzij door beschadiging van de zaak.

C.9.17

Overeenkomstig artikel 10 § 2 Wet Productaansprakelijkheid van 25 februari 1991, wordt de aansprakelijkheid van de verkoper voor schade aan personen die veroorzaakt wordt door een gebrek in de zaak opgeheven wanneer de schade wordt veroorzaakt zowel door een gebrek in het product als door de schuld van het slachtoffer of van de persoon voor wie het slachtoffer verantwoordelijk is.

C.9.18

Voor **BOGE** – verkooppartners die over schriftelijke samenwerkingsovereenkomsten beschikken, gelden met het oog op de garantie aanvullend de condities voor **BOGE** verkooppartners.

C.10. Schadevergoeding

De aansprakelijkheidsbeperkingen in deze algemene voorwaarden gelden niet voor schade uit verwonding van het leven, lichaam of gezondheid en niet voor schade die **BOGE**, een wettelijke vertegenwoordiger of hulppersoneel opzettelijk of door grove nalatigheid veroorzaakt heeft.

C.10.01

Indien **BOGE** in andere gevallen verplicht is om schadevergoeding te betalen, dan is de aansprakelijkheid van **BOGE** beperkt, overeenkomstig de hiernavolgende bepalingen, tot de rechtstreekse schade aan het geleverde materieel zelf.

C.10.02

Een aansprakelijkheid voor opeenvolgende schade volgend uit inbreuken op de verplichtingen is uitgesloten, ook in het kader van een correctieplicht.

C.10.03

Dat geldt ook voor schade volgend uit een ongeoorloofde handeling.

C.10.04

Als aanvulling op de hierboven vermelde bepalingen is **BOGE** aansprakelijk voor schade die de aan het geleverde voorwerp zelf ontstane schade overschrijdt, en dit zowel in geval van opzet en grove nalatigheid als in het kader van de wet inzake de productaansprakelijkheid als wanneer

uitdrukkelijk beloofde eigenschappen ontbreken wanneer het juist deze belofte geweest is die de besteller tegen schade, die niet aan het geleverde voorwerp zelf ontstaan is, beschermt.

C.10.05

BOGE aanvaardt alleen aansprakelijkheid voor contracttypische, normaliter voorzienbare schade, behalve indien er sprake is van opzet of grove nalatigheid.

C.11. Bestellingen op afroep

C.11.01

Worden bestellingen op afroep niet binnen 4 weken na afloop van de overeengekomen afroeptermijn afgeroepen dan heeft **BOGE** het recht betaling te eisen.

C.11.02

Dit geldt ook voor bestellingen op afroep zonder speciaal overeengekomen afroeptermijn wanneer sinds ontvangst van de mededeling van **BOGE** over het feit dat de waar klaar is om verzonden te worden 4 maanden zonder afroep verstreken zijn.

C.12. Opslag / afnamevertraging

C.12.01

Indien bij wijze van uitzondering een in tijd beperkte opslag van afgewerkte waren bij **BOGE** uitdrukkelijk overeengekomen wordt resp. wegens afnamevertraging een opslag nodig wordt, aanvaardt **BOGE** geen aansprakelijkheid voor schade die ondanks de naleving van een redelijke zorgvuldigheid ontstaat.

C.12.02

BOGE is evenmin verplicht opgeslagen waren te verzekeren.

C.12.03

Bij afnamevertraging heeft **BOGE** het recht de waar voor gevaar en rekening van de klant bij een industrieel opslagbedrijf op te slaan.

C.12.04

Bij opslag bij **BOGE** kan **BOGE** per maand 0,5% van het factuurbedrag, minstens echter € 30,- en nog eens € 25,- vanaf elke tweede volle kubieke meter waar maandelijks berekenen.

C.12.05

De twee voorgaande cijfers gelden ook voor het geval dat de verzending op wens van de besteller meer dan 2 weken langer dan de meegedeelde verzendingsdatum vertraagd wordt.

C.12.06

Neemt de klant ondanks de vastgelegde termijn de waar niet af dan heeft **BOGE**, onafhankelijk van het bewijs van de daadwerkelijke schade, het recht 25% van de overeengekomen prijs als forfaitaire vergoeding te eisen, indien de klant geen geringe schade kan bewijzen.

C.13. Eigendomsvoorbehoud

C.13.01

Alle leveringen van **BOGE** vinden plaats onder eigendomsvoorbehoud.

C.13.02

Dit voorbehoud plus de hieronder vermelde uitbreiding geldt tot de betaling van alle vorderingen uit de contractuele relatie met de klant tot de volledige vrijstelling van eventuele verbintenissen, die **BOGE** in het belang van de klant is aangegaan en die in verband staan met de levering.

C.13.03

Een verpanding van de geleverde voorwerpen is niet toegelaten.

C.13.04

BOGE heeft het recht haar onder voorbehoud staande waar terug te vorderen in geval van een belangrijke reden, in het bijzonder bij betalingsverzuim, tegen aanrekening van de opbrengst van de verkoop van deze waar op de verplichtingen van de klant. Deze terugvordering betekent niet dat het contract ontbonden wordt.

C.13.05

Wanneer en indien de teruggenomen goederen door **BOGE** op een andere wijze in de normale zaken als nieuw kan verkocht worden, is de klant zonder bijkomend bewijs 10% van de facturatiewaarde van de waar schuldig in hoofde van terugneemkosten. Is een verkoop als nieuw in het normale zakenverkeer niet mogelijk dan is de klant zonder bijkomend bewijs nog eens 30% van de facturatiewaarde van de waren schuldig in hoofde van waardederving. De klant heeft telkens het recht een lager procent te bewijzen.

C.13.06

BOGE behoudt zich het recht voor andere, verdergaande schadeclaims te eisen.

C.13.07

De be- en verwerking van de door **BOGE** geleverde waar gebeurt steeds in opdracht van **BOGE**, zodat de waar in elke be- en verwerkingsstaat als afgewerkte waar eigendom van **BOGE** blijft. Wanneer de onder eigendomsvoorbehoud staande waar met andere geleverde voorwerpen verwerkt wordt, verwerft **BOGE** minstens de mede-eigendom van de nieuwe zaak ten belope van de facturatiewaarde van de waar van **BOGE** tot de facturatiewaarde van de andere verwerkte voorwerpen.

C.13.08

De klant draagt op voorhand alle vorderingen uit de doorverkoop, verwerking, inbouw en ander gebruik van onze waar aan **BOGE** over. Indien in de door de besteller verkochte, verwerkte of ingebouwde producten voorwerpen vervat zijn die geen eigendom van de besteller zijn en waarvoor andere leveranciers eveneens genieten van een eigendomsvoorbehoud met verkoopclausule en voortijdige overdracht, dan vindt de overdracht plaats ten belope van de omvang van het mede-eigendomsaandeel van **BOGE**, dat overeenstemt met de fractie van de vordering, zoniet tot beloop van het geheel.

C.13.09

De inningsvolmacht die, ondanks de afstand, bij de besteller blijft, vervalt door een op elk ogenblik toegelaten herroeping.

C.13.10

Indien de waarde van de waarborgen waarop **BOGE** recht heeft de vordering van **BOGE** tegen de besteller met meer dan 50 % overschrijdt bij warenlevering, bij andere prestaties 20 %, dan is **BOGE** op vraag van de klant verplicht in overeenstemmende omvang waarborgen, naar keuze van **BOGE**, vrij te geven.

C.14. Plaats van realisatie en vervulling

C.14.01

Plaats van realisatie en vervulling voor de door **BOGE** uit te voeren prestaties is altijd het bedrijf van **BOGE**.

C.14.02

Plaats van vervulling voor leveringen is het bedrijf of het magazijn van **BOGE**, ook en vooral wanneer **BOGE** het transport zelf uitvoert.

C.15. Definities

C.15.01

Alle titels in de algemene voorwaarden van **BOGE** dienen enkel en alleen voor een betere leesbaarheid en hebben geen invloed op de betekenis en de inhoud van de regelingen.

C.15.02

Als schriftelijke wils- en wetensverklaringen in overeenstemming met de algemene voorwaarden van **BOGE** moeten ook dergelijke verklaringen beschouwd worden die in tekstvorm (dus bijvoorbeeld per telefax of e-mail) doorgestuurd worden.

C.15.03

Levertermijnen omschrijven een tijdstip, hetzij een bepaalde dag, hetzij een kalenderweek o.d., waarop de levering moet plaatsvinden.

Leveringsperiodes omschrijven de periode binnen dewelke een levering moet gebeuren.

Leveringstijd is het overkoepelende begrip voor leveringstermijnen en leveringsperiodes.

C.16 Speciale voorwaarden

Als aanvulling op de hierboven vermelde algemene voorwaarden gelden, voor zover van toepassing,

voor consignatieleveringen, voor montagewerken, voor reparatiewerken, voor inspectiecontracten, voor onderhoudscontracten, voor full-service contracten, voor try and buy contracten, voor perslucht-contracting, voor persluchtlevering aan een forfaitaire prijs, voor interventiecontracten in geval van schade en voor relaties met contractuele partijen de specifiek daarvoor opgestelde speciale voorwaarden van **BOGE**. Op aanvraag worden die toegezonden.



SPRL COMPRESSEURS BOGE | BCE: BE-0414 332 |
134 Chaussée de Mons, 189 • 1600 Sint-Pieters-Leeuw |
Tel. +32 (0)2 3322970 • Fax +32(0)2 3323296

Conditions générales de vente

A. Domaine d'application des conditions commerciales de BOGE

Ces conditions commerciales s'appliquent en permanence et exclusivement pour le rapport découlant du contrat entre BOGE et ses partenaires commerciaux.

Elles s'appliquent de même à toutes les affaires suivantes, même si en détail, il n'est plus fait référence à ces conditions.

Les conditions commerciales des partenaires commerciaux de BOGE ne s'appliquent pas, ce qui ne nécessite d'ailleurs aucune contestation expresse dans un cas particulier. La juridiction compétente et le lieu de l'exécution de la prestation est Bruxelles. Il s'applique uniquement le droit belge, à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises et des autres droits uniformes.

B. Conditions d'achat et de commande

B.1.

En complément des prescriptions légales s'appliquent les conditions de paiements suivantes.

B.1.01

Si la facture arrive avant le 10 du mois, BOGE paye le 20 du mois, en appliquant une remise de 3% ou le 10 du deuxième mois suivant la date de la facture, net.

B.1.02

Si la facture arrive entre le 11 et le 20 du mois, BOGE paie le 30 du mois, en appliquant une remise de 3% ou le 20 du deuxième mois suivant la date de la facture, net.

B.1.03

Si la facture arrive entre le 21 et le dernier jour du mois, BOGE paye le 10 du mois suivant, en appliquant une remise de 3% ou le 30 du deuxième mois suivant la date de la facture, net.

B.2.

Si la marchandise des livraisons du partenaire contractuel arrive plus tôt que prévu, la date de la facture est fixée à la date de livraison convenue par contrat avec BOGE. La date de la valeur est considérée comme la date de réception de la facture.

B.3.

Si la marchandise ou la prestation est défectueuse ou si la livraison partielle de la part du partenaire contractuel est contraire aux dispositions du contrat, la date de la facture est fixée à la date de l'exemption de défaut ou de la livraison complète. La date de la valeur est considérée comme la date de réception de la facture.

B.4.

Notre partenaire contractuel doit fournir dans un volume légal et pour la durée légale une garantie et des dommages et intérêts.

B.5.

La juridiction compétente et le lieu de l'exécution de la prestation est Bruxelles. Il s'applique uniquement le droit belge à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

C. Conditions générales de prestations

C.1. Confirmation de commande / valeurs de commande minimales

C.1.01

Pour le contenu du contrat est décisive la confirmation de commande écrite de BOGE, le cas échéant en relation avec le cahier des charges élaboré par BOGE. Les accords oraux en rapport avec les passations de contrat et effectués avec des collaborateurs de BOGE non habilités nécessitent, pour être efficaces, également la confirmation écrite de BOGE.

C.1.02

Les indications sur la qualité concernant les produits et prestations de BOGE, doivent être attribuées à BOGE, seulement si ces indications - proviennent de BOGE ou sont faites par ordre express de BOGE ou - sont autorisées expressément par BOGE ou

- sont des déclarations publiques et BOGE connaissait ou devait connaître ces indications depuis quatre semaines et ne s'en est distancé.

BOGE se réserve expressément le droit de modifier les dimensions et spécifications techniques, sans devoir en aviser l'acheteur et sans que la validité des offres, des commandes ou des contrats en cours n'en soit entachée.

Les données reprises dans les catalogues, prospectus, circulaires, images, listes de prix, etc. concernant poids, prestations, consommation, puissance etc. ont un caractère purement indicatif et approximatif. Elles ne lient le vendeur que si cela est stipulé explicitement dans l'acceptation de la commande. Une rectification suffisamment claire de ces mentions de qualité peut être effectuée dans tous les cas sur la page d'accueil de BOGE sur le site www.BOGE.be

C.1.03

Les indications sur la qualité imputables à BOGE et comportant des valeurs mesurables, s'entendent avec une tolérance de $\pm 3\%$.

Un dépassement de la tolérance de $\pm 3\%$ n'entraîne pas automatiquement la supposition d'un défaut.

C.1.04

a.) En raison de la durée considérable de traitement pour chaque commande, BOGE accepte les commandes seulement si des valeurs de commande minimales sont atteintes.

b.) Les valeurs de commande minimales sont de 100,00 € plus T.V.A, toutefois dans la vente en ligne sur Internet seulement 50,00 € plus T.V.A.

c.) Les valeurs de commande minimales ne s'appliquent pas aux prospectus et articles de marketing de la boutique BOGE.

d.) Egalement pour les clients finaux, donc les entreprises utilisant les produits contractuels pour leur propre exploitation commerciale (aucun revendeur), ne s'applique aucune valeur de commande minimale pour les produits en provenance de la boutique BOGE.

C.2. Droits permanents / droit d'auteur

C.2.01

Les projets, modèles, plans d'implantation, plans de configuration et autres dessins, les textes-modèles etc., élaborés par BOGE, restent la propriété intellectuelle de BOGE, même si le client a fourni une compensation de valeur pour le travail.

Le droit d'utiliser ces matériels ainsi que le travail intellectuel développés restent exclusivement réservés à BOGE.

C.2.02

BOGE a le droit d'apporter ses propres marques et signes d'entreprise. Il est interdit au client d'enlever de tels signes.

C.2.03

Le client est responsable envers BOGE du fait que les documents, projets, plans, textes, marques commerciales, etc. qu'il lui a transmis, peuvent légitimement être utilisés.

C.2.04

BOGE a les droits d'auteurs exclusifs sur le software de guidage et autre software qui est livré avec les installations.

Seul le droit d'usage du software est cédé, concrètement de façon à ce que le software ne puisse qu'être utilisé aux fins contractuellement prévues.

C.2.05

Toute reproduction et autre utilisation du software est illégale.

C.2.06

La décompilation du software est interdite. Si le client a besoin d'information-interface, BOGE communiquera sur demande l'interface du software. Uniquement lorsque BOGE ne donne pas suite à cette demande dans un délai raisonnable, il est permis au client de procéder à la décompilation des parties du software que l'analyse de l'interface nécessite. Un délai de deux semaines est raisonnable.

C.3. Expédition / Support du risque

C.3.01

Le type d'expédition reste réservé à **BOGE**, sauf si un type d'envoi défini a été expressément stipulé.

C.3.02

Dès que la marchandise quitte l'entreprise ou l'entrepôt de BOGE, le client assume tous les risques.

Une assurance de la livraison ne peut être contractée qu'à la demande du client et uniquement à la charge de ce dernier.

C.3.03

Le transfert des risques a lieu au moment de la livraison. En cas de transport, le risque est transféré au client au moment de la remise de la marchandise au transporteur, de la notification transmise concernant la disponibilité de la marchandise ou de la mise à disposition de la marchandise à la date de livraison convenue. Si la délivrance, même de choses de genre, est retardée par le fait de l'acheteur, le transfert des risques s'opère à la date où la délivrance aurait dû normalement s'effectuer.

C.4. Délais de livraison / délais pour les réparations ou opérations similaires

C.4.01

Les délais de livraison sont convenus départ usine, sauf accord express contraire.

Ces délais de livraison commencent au moment prévu dans la confirmation de commande, au plus tôt toutefois, lorsque les documents, les autorisations et adresses d'expédition à fournir par le client sont disponibles, tous les détails de la commande sont clarifiés et lorsque le client a fourni les acomptes ou garanties convenus.

Lorsqu'un délai de livraison est convenu, celui-ci subit une prolongation adéquate, dans la mesure où le client est en retard dans la remise des documents, autorisations, adresse d'expédition, notifications, acomptes ou garanties.

Si une date de livraison est convenue, celle-ci se reporte à une date ultérieure adéquate, dans la mesure où le client est en retard dans la remise des documents, autorisations, adresse d'expédition, notifications, acomptes ou garanties.

Une extension correspondante des délais de livraison ou un report des livraisons à des dates ultérieures auront également lieu si les exigences requises par **BOGE** pour la fourniture de ses prestations n'ont pas été remplies à temps par le client lui-même ou par un tiers concerné.

C.4.02

Si des modifications sont souhaitées par le client après la confirmation de la commande, le délai de livraison commence, seulement lorsque la modification a été confirmée par **BOGE**. Une date de livraison convenue sera reportée en conséquence.

C.4.03

Le délai de livraison se prolonge de façon appropriée en cas de grève ou d'autres événements sociaux ainsi qu'en cas de force majeure ou de survenance d'événements imprévus, que **BOGE** ne peut pas empêcher malgré le soin convenable attaché aux circonstances du cas, par ex. la défaillance totale ou partielle de sous-traitants, pour laquelle **BOGE** n'a pas à se porter garant.

C.4.04

Dans les cas où dans le cadre des réparations, travaux sous garanties, livraisons complémentaires et opérations similaires, il n'est pas possible d'utiliser des composants standard puisqu'il s'agit conformément au contrat conclu pour l'installation concernée d'une construction spéciale ou car des composants spéciaux ont été intégrés, le délai de prestation correspondant à accorder à BOGE sera prolongé du temps nécessaire pour l'approvisionnement des composants correspondants, la commande de ces composants ayant été effectuée à temps.

C.4.05

Un droit à des dommages et intérêts au lieu d'une prestation ou à des dommages et intérêts en raison d'un retard est exclu dans les cas du sous-alinéa C. 4 03, si **BOGE** a informé immédiatement le client des empêchements d'exécuter la prestation.

C.4.06

Ceci s'applique aussi aux opérations à terme fixes.

C.4.07

Tous dommages et intérêts à fournir par **BOGE** en raison d'un retard sont limités au dommage prévisible typique au contrat, du moins s'il a été causé par négligence.

C.5. Livraisons partielles / supérieures ou inférieures aux quantités prévues

C.5.01

BOGE est autorisé en cas de livraison de marchandises non dénombrables, tel que les choses de genre, à livrer jusqu'à 10 % en plus ou en moins, sans que cela ne soit considéré comme un manquement à ses obligations. Egalement les livraisons partielles sont autorisées dans un volume acceptable pour le client.

C.5.02

Si **BOGE** fait usage du droit de livraison partielle ou de livraison inférieure ou supérieure à la quantité prévue, les paiements ne peuvent pas être retenus pour cette raison par le client.

C.6. Prix

C.6.01

Sauf accord contraire, les prix s'entendent départ usine ou départ entrepôt, emballage exclu.

C.6.02

Dans la mesure où un emballage est nécessaire BOGE procède au conditionnement conformément aux prescriptions en vigueur et selon le Chapitre III de l'Accord de coopération concernant le prévention et la gestion des déchets d'emballages du 4 novembre 2008.

C.6.03

Les prix s'entendent T.V.A en vigueur en sus, ce qui s'applique aussi aux frais.

C.6.04

Si les éléments de coût se modifient après la confirmation de la commande, en particulier les prix des matières premières ou produits auxiliaires ainsi que les salaires et coûts de transport, **BOGE** peut alors adapter les prix en conséquence si une période de plus de 4 mois s'écoule entre la confirmation de commande et la livraison.

C.6.05

Les taux horaires, les majorations, etc. de **BOGE** s'appliquent à chaque heures normales de déplacement, d'attente et de travail sur la base de la durée hebdomadaire du travail tarifaire correspondante. Les durées de voyage sont facturées sans majoration d'heures supplémentaires.

Par contre, les heures de conduite des véhicules automobiles sont facturées comme des temps de travail normaux avec majorations d'heures supplémentaires.

BOGE facture l'indemnité de déplacement (repas et hébergement sur le territoire national) pour chaque jour de déplacement et de travail. Si une prestation de montage ou autre prestation de service est poursuivie après un week-end, **BOGE** peut librement choisir le paiement d'une indemnité de déplacement ou des frais de trajet pour le week-end, sauf accord express contraire.

Les suppléments pour jours fériés et l'indemnité de déplacement sont également facturés pour les jours fériés locaux.

Les frais de déplacement sont facturés comme suit:

Voyages par avion: classe économique

Voyages en train: 1^{ère} classe

Transport de proximité: taxi et év. porteur

Véhicules de l'entreprise: forfait kilométrique selon nos taux actuels de facturation.

C.6.06

Les heures et frais de déplacement pour le retour ne peuvent être facturés qu'après leur validation sur les feuilles d'intervention ou fiches horaires.

C.6.07

Les taux de facturation **BOGE** cités au point C.6.05 sont basés sur les barèmes de salaires et les horaires de travail en vigueur. En cas de modification de ces barèmes, **BOGE** se réserve le droit de modifier en conséquence les taux de facturation. Les taux de calcul en vigueur sont transmis au client sur demande.

C.6.08

En cas de retard de montage, de mise en service, de maintenance, de réparation ou autre prestation pour des raisons sur lesquelles **BOGE** n'a aucune influence, le client devra supporter tous les coûts en résultant pour les collaborateurs employés par **BOGE** et les sous-traitants mandatés par **BOGE**, en particulier les temps d'attente et les autres frais et indemnités de déplacement que ce retard aura entraînés aux collaborateurs employés par **BOGE** et aux sous-traitants mandatés par **BOGE**.

C.6.09

Les conséquences juridiques citées au point C.6.08 auront aussi effet si la responsabilité de l'acheteur est engagée sur les motifs du retard.

C.7. Conditions de paiement

C.7.01

Pour les acomptes s'appliquent les dispositions relatives à l'impôt sur le chiffre d'affaires.

C.7.02

Sauf accord contraire, les paiements sont immédiatement exigibles.

C.7.03

Les paiements à verser à **BOGE** sont exigibles au plus tard 10 jours après la date de facturation. En cas de dépassement de cette date, le débiteur se trouve immédiatement en retard de paiement.

C.7.04

En cas de manquement aux conditions relatives au paiement, **BOGE** dispose du choix entre :

§1. La poursuite de l'exécution du contrat et l'exigence du paiement du prix.

En cas de retard de paiement par le client, **BOGE** peut exiger de plein droit et sans mise en demeure des intérêts moratoires d'un montant de 10 % supérieurs au taux d'intérêt de base par an, jusqu'à complet paiement.

De plus, le montant de la facture est automatiquement majoré de 20 %, avec un minimum de 25 €, à titre de clause pénale forfaitaire et irréductible. Sous réserve de justification d'autres dommages résultant du retard.

§2. La constatation de la résolution de plein droit du contrat. En cas de résolution du contrat, pour défaut de paiement, **BOGE** est en droit d'exiger le paiement de dommages et intérêts égaux à la différence entre le prix de vente résultant du contrat et le prix courant au jour où la résolution du contrat est constatée, ou, le cas échéant, prononcée par la justice. Ces dommages et intérêts sont majorés de tous les frais raisonnables effectivement encourus par suite de l'inexécution, et du montant de toute perte effectivement subie et tout gain manqué que l'acheteur devait prévoir comme conséquence possible de la contravention au contrat.

C.7.05

Le lieu d'exécution des paiements est le siège social de **BOGE Belgique**.

C.7.06

Le client ne pourra compenser des droits ou retenir un paiement que pour des créances incontestées ou ayant force de chose jugée.

C.7.07

Le client n'a aucun droit de rétention, sauf dans les cas cités au point C.7.06, sous réserve de l'application du droit commun concernant l'exception non adimpleti contractus dans les contrats synallagmatiques et tant que et dans la mesure où **BOGE** ne remplit pas ses obligations de prestation de garantie.

C.7.08

Si **BOGE** accepte des chèques pour le paiement, il ne le fait que pour que la prestation tienne lieu d'exécution.

C.7.09

Le paiement par traite est exclu; les traites ne sont pas acceptées par **BOGE** à titre de paiement.

Si **BOGE** accepte les traites en raison d'un accord particulier, il ne le fait que pour que la prestation tienne lieu d'exécution.

C.7.10

Les traites acceptées à titre exceptionnel doivent être escomptables. Les frais d'escompte et autres frais sont à la charge du client et sont immédiatement exigibles sur présentation de la facture, sans déduction.

C.7.11

En cas de règlement par traite convenu à titre exceptionnel, **BOGE** peut, sans que cela ne doivent être convenu spécifiquement, réclamer le paiement immédiat de toutes les créances encore ouvertes ainsi que celles qui ne sont pas encore arrivées à échéance et dont les livraisons correspondantes n'ont donné lieu à aucune contestation, si les frais d'escompte facturés ne sont pas payés dans les 8 jours, si les traites reçues ne sont pas acceptées à l'escompte par notre banque, si les traites escomptées sont débitées à nouveau ou si une traite ne peut pas être encaissée. Ceci s'applique également, si un chèque émis par le client ne peut pas être encaissé ou si le client est en retard de paiement d'un versement en cas de paiement à tempérament convenu.

C.7.12

Si la situation économique du client se dégrade significativement après la conclusion du contrat et dans le cas où la conclusion du contrat nécessiterait une déclaration de volonté du client au-delà de la dernière déclaration de volonté de **BOGE** portant sur la conclusion du contrat, et que des traites et/ou chèques sont protestés, **BOGE** peut exiger, à son choix, soit le paiement anticipé, soit la présentation de garanties pour toutes les prestations et livraisons restant à réaliser dans le cadre des contrats conclus et dérivés du même rapport juridique. Si le client ne répond pas à cette exigence, **BOGE** peut résilier les contrats en question ou, après fixation d'un délai, demander le versement de 25 % du montant des prestations non fournies et stipulées dans les contrats à titre de dommages et intérêts sans qu'il soit tenu de fournir des justificatifs particuliers, dès lors que le client n'est pas en mesure de prouver un préjudice moins important. Dans le cas exceptionnel d'un préjudice particulièrement élevé, **BOGE** peut demander un dédommagement dépassant le cadre d'un montant forfaitaire.

C.8. Obligation de contrôle et de réclamation

C.8.01

Dès la réception des livraisons réalisées par **BOGE** ainsi que des dessins, plans d'exécution, propositions de projet, etc., le client est tenu d'en vérifier le bon état et la complétude.

C.8.02

Les défauts évidents doivent faire l'objet d'une réclamation écrite immédiate auprès de **BOGE**, au plus tard dans les 6 jours après réception sur le lieu de livraison, en indiquant avec précision les motifs de la réclamation.

C.8.03

En cas de livraison directe de la marchandise à un tiers, le délai de réclamation se prolonge de 14 jours.

C.8.04

Le client doit également réclamer par écrit les vices cachés immédiatement après leur découverte, au plus tard dans les 30 jours après l'arrivée de la marchandise.

C.8.05

Pour les partenaires de distribution de **BOGE** détenant une convention écrite de partenariat, s'appliquent complémentaires les conditions-partenaire **BOGE** en ce qui concerne les modalités de la signalisation des vices.

C.8.06

Si le client ne respecte pas les obligations citées aux points C.8.01 à C.8.05, tous droits à une prestation de garantie sont exclus. Ceci ne s'applique pas en cas de vices ayant entraîné un dommage corporel ou une atteinte à la santé et basés sur une négligence ou une préméditation de la part de **BOGE**, d'un représentant légal ou d'un assistant de **BOGE**. Ceci ne s'applique non plus, si un autre dommage repose sur une intention ou une négligence grossière.

C.9. Prestation de garantie

La limitation suivante de la prestation garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de blessures mettant en danger la vie, l'état physique ou la santé, et reposant sur une négligence ou une préméditation de la part de **BOGE** ou de l'un de nos représentants légaux ou assistant

d'exécution. Elles ne s'appliquent non plus si un autre dommage repose sur une intention ou négligence grave de la part de **BOGE** ou d'un auxiliaire d'exécution.

C.9.01

Le délai prestation de garantie est de 12 mois à dater de la livraison. Cette garantie est accordée contre tous les vices de construction ou défaut de matières et s'étend au remplacement des pièces reconnues défectueuses, dans les meilleurs délais. Pour les manquements accessoires à nos obligations et vices insignifiants, toute responsabilité et prestation de garantie sont exclues. Si le client a un droit d'exécution ultérieure, **BOGE** décide si l'exécution ultérieure s'effectue par l'élimination du défaut ou par la livraison d'une marchandise exempte de vice.

C.9.02

Les travaux réalisés sur les matériels livrés par **BOGE** ou les autres prestations fournies par **BOGE** ne seront considérés comme des travaux destinés à une élimination de défauts ou à une réparation que

- dans la mesure où le vice a été expressément reconnu par **BOGE**
- ou bien dans la mesure où des réclamations à propos d'un défaut ont été prouvées
- et bien dans la mesure où ces réclamations prouvées à propos d'un défaut sont justifiées.

Sans ces conditions préalables, ces travaux seront considérés comme une prestation spéciale.

Les frais de main d'œuvre et de déplacement restent à charge de l'acheteur.

C.9.03

En outre, les réparations ou livraisons de remplacement effectuées par **BOGE** sont fournies comme prestations spéciales si elles ne s'effectuent pas expressément en reconnaissance d'une obligation juridique.

C.9.04

Si le délai de garantie est retardé ou interrompu par les travaux ou livraisons de remplacement réalisés par **BOGE**, un tel empêchement ou interruption ne portera que sur l'unité fonctionnelle concernée par la livraison de remplacement ou la réparation.

C.9.05

Pour l'exécution des réparations et livraisons de remplacement devant être fournies à titre de prestation de garantie, le client doit accorder à **BOGE** le temps et l'opportunité nécessaires. Uniquement dans les situations d'urgence mettant en cause la sécurité d'exploitation et pour la prévention de dommages d'importance hors de proportions, à l'occasion de quoi **BOGE** doit être immédiatement informé, ou bien si **BOGE** est en retard pour l'élimination d'un défaut, le client est en droit d'éliminer le défaut lui-même ou de le faire éliminer par un tiers et de demander à **BOGE** le remboursement des frais correspondants.

C.9.06

Si une exécution ultérieure à effectuer selon le choix après un nombre de tentatives raisonnable en fonction du cas individuel n'a pas entraîné l'élimination du défaut, le client est autorisé à résilier le contrat. Au moins trois tentatives d'exécution ultérieure sont raisonnables. Le nombre de tentatives d'exécution ultérieure acceptable après lesquelles le client est en droit de résilier le contrat se réfère à l'unité fonctionnelle déterminée de l'objet du contrat. Indépendamment du fait que soit concernée toujours la même unité fonctionnelle de l'objet du contrat, le client a un droit de résiliation si le nombre de défauts individuels rend inacceptable un respect du contrat par le client.

C.9.07

Si **BOGE** a refusé une exécution ultérieure malgré un droit d'exécution ultérieure correspondant du client, le client est en droit de résilier immédiatement le contrat.

C.9.08

La même chose s'applique si **BOGE** n'a pas effectué une exécution ultérieure, pour laquelle **BOGE** est autorisé, dans un délai supplémentaire approprié à fixer par le client.

C.9.09

Le client ne peut prétendre à une réduction du prix (diminution) que si **BOGE** donne son accord.

C.9.10

Sont exclus tous autres recours de la part du client.

C.9.11

L'application de la garantie est limitée au matériel et raccordé conformément :

aux instructions de service qui sont remises avec chaque appareil à la législation ou réglementation applicable, en vigueur au moment de l'installation ou de la détérioration aux règles de l'art pour la protection et le raccordement des moteurs électriques, circuits électriques et autres. Aucune garantie ne sera assumée pour les dommages dont **BOGE** n'est pas responsable. Ici s'inscrivent p. ex. les dommages résultant des raisons suivantes: utilisation inappropriée ou incorrecte, montage inadéquat ou mise en service défectueuse réalisés par le client ou un tiers, usure naturelle, manipulation inadéquate ou avec négligence, fluides ou matières d'exploitation ou d'échange inappropriés, mauvais travaux de construction, fondations inappropriés, influences chimiques, électromagnétiques, électrochimiques ou électriques, dans la mesure où la responsabilité de **BOGE** ne peut être engagée.

La garantie ne s'applique pas aux appareils révisés, transformés, réparés ou démontés, même partiellement, par des personnes étrangères à nos services.

C.9.12

BOGE n'assume aucune responsabilité pour les composants fournis par le client. Seul le client est responsable de l'adéquation et de la qualité de tels composants, sauf accord formel contraire.

C.9.13

Le non respect du mode d'emploi et de maintenance par le client entraîne, s'il cause un dommage, la libération de **BOGE** de toute responsabilité et d'obligation de prestation de garantie.

C.9.14

Dans le cas du non respect du mode d'emploi et de maintenance par le client, il est alors supposé qu'un dommage survenu doit être imputé à ce non respect. Le client doit dans ce cas expliquer et prouver le contraire.

C.9.15

Si les installations livrées par **BOGE** sont mises en place et exploitées en dehors de la Belgique, bien que le contrat en question ait été conclu avec une succursale ou le siège du client implantés sur le territoire belge, le client devra supporter les frais supplémentaires que d'éventuelles prestations de garantie fournies par **BOGE** occasionneraient dans le cadre du transport, des frais de déplacement et d'autres frais, étant donné que le lieu d'intervention est situé hors des frontières de la Belgique.

C.9.16

L'attention de l'acheteur est spécialement attirée sur les risques qu'il encoure par l'utilisation de matériel électromécanique et sous pression.

BOGE livre un matériel conforme aux législations existantes en matière de sécurité au moment de la délivrance. Les réservoirs sous pression sont testés par épreuve hydraulique par un organisme compétent. **BOGE** décline toutes responsabilités pour le cas où cette conformité n'était plus obtenue et ce, soit du fait d'une législation apparue après la date de délivrance, d'une modification faite à la chose ou par suite d'une mauvaise utilisation ou d'une avarie de la chose.

C.9.17

Conformément à l'article 10 § 2 de la loi sur la responsabilité du fait des produits du 25 février 1991, la responsabilité du vendeur pour le dommage aux personnes causé par un défaut du produit est écartée lorsque le dommage est causé conjointement par un défaut du produit et par la faute de la victime ou d'une personne dont la victime est responsable.

C.9.18

Pour les partenaires de distribution de **BOGE** détenant une convention écrite de partenariat, s'appliquent complémentirement les conditions-partenaire **BOGE** en ce qui concerne les prestations de garantie.

C.10. Dommages et intérêts

Les limitations de responsabilité décrites dans les présentes conditions commerciales ne s'appliquent pas aux dommages résultant de blessures mettant en danger la vie, l'état physique ou la santé, ni aux dommages causés de manière intentionnelle ou par négligence grave par **BOGE**, un représentant légal ou un agent d'exécution.

C.10.01

Si **BOGE** devait être tenu, dans d'autres cas, de fournir des dommages et intérêts, la responsabilité de **BOGE** se limitera, conformément aux clauses suivantes, aux dommages directs subis par le matériel livré.

C.10.02

Une responsabilité pour des dommages consécutifs découlant d'un manquement aux obligations est exclue, même dans le cadre d'une obligation d'exécution ultérieure.

C.10.03

La même clause s'applique aux dommages résultant d'une manipulation interdite

C.10.04

Dans le cadre de l'extension des clauses ci-dessus, **BOGE** est responsable des dommages s'étendant au-delà des dommages subis par l'objet de livraison, seulement dans les cas de préméditation et de négligence grave, aussi bien dans le cadre de la loi sur la responsabilité du produit qu'en cas de manque des propriétés promises formellement, si cette promesse a justement pour but de couvrir le client contre les dommages ne survenant pas sur l'objet de livraison lui-même.

C.10.05

BOGE est responsable seulement des dommages raisonnablement prévisibles, à moins qu'il ne se présente un cas de préméditation ou de négligence grave.

C.11. Commandes sur appel

C.11.01

Si les commandes sur appel ne sont pas appelées dans un délai de 4 semaines après expiration du délai d'appel convenu, **BOGE** est autorisé à exiger le paiement.

C.11.02

La même clause s'applique aux commandes sur appel sans délai d'appel particulièrement convenu, si 4 mois se sont écoulés sans qu'un appel soit intervenu depuis la notification transmise par **BOGE** sur la disponibilité de la marchandise.

C.12. Stockage / retard dans l'enlèvement

C.12.01

Si un stockage de durée limitée des marchandises chez **BOGE** devait être expressément convenu à titre exceptionnel ou en raison d'un retard dans l'enlèvement, un entreposage s'avérerait nécessaire, **BOGE** ne peut être tenu responsable des dommages qui pourraient survenir malgré le soin convenable attaché à ce stockage.

C.12.02

BOGE n'est non plus tenue d'assurer les marchandises stockées.

C.12.03

En cas de retard dans l'enlèvement, **BOGE** est autorisé à entreposer les marchandises concernées au risque et aux frais du client dans un entrepôt commercial.

C.12.04

S'il se charge du stockage sur son site, **BOGE** est en droit de facturer mensuellement 0,5% du montant de la facture, au minimum toutefois 30,00 € et en supplément, 25,00 € à partir de chaque deuxième mètre cube complet de marchandise.

C.12.05

Les deux sous-alinéas précédents s'appliquent également si la livraison est retardée à la demande du client de plus de 2 semaines au-delà de notification transmise concernant la disponibilité de livraison de la marchandise.

C.12.06

Si le client n'enlève pas la marchandise commandée malgré la notification d'un délai, **BOGE** est alors autorisé à exiger une indemnisation forfaitaire de 25% du prix convenu sans qu'une justification des dommages réels soit nécessaire, à moins que le client soit en mesure de prouver un dommage moins important.

C.13. Réserve de propriété

C.13.01

Toutes les livraisons de **BOGE** s'effectuent sous réserve de propriété.

C.13.02

Cette réserve ainsi que les compléments ci-dessous s'appliquent jusqu'au paiement de toutes les créances issues de la relation d'affaires avec le client et jusqu'au déblocage intégral des obligations éventuelles contractées par **BOGE** dans l'intérêt du client et qui sont en rapport avec la livraison.

C.13.03

Un nantissement des objets livrés n'est pas autorisé.

C.13.04

BOGE est autorisé à réclamer sa marchandise de réserve en cas de motif important, tout particulièrement en cas de retard de paiement, en imputant les gains issus de la vente de cette marchandise aux obligations du client. La revendication de cette réserve de propriété ne constitue pas une résiliation du contrat.

C.13.05

Si et dans la mesure où la marchandise reprise par **BOGE** peut être vendue ailleurs comme neuve dans la marche des affaires courante, le client sera redevable d'un forfait pour coût de reprise s'élevant à 10% du montant facturé pour la marchandise sans qu'une justification complémentaire soit nécessaire. Si une vente à titre de marchandise neuve s'avère impossible dans le cadre des affaires courante, le client est tenu de verser, en compensation de la moins-value, un forfait supplémentaire de 30% du montant facturé pour la marchandise, sans qu'il soit besoin de fournir une justification. Le client bénéficie du droit de justifier un taux plus faible.

C.13.06

BOGE se réserve de faire valoir tout autre dommage.

C.13.07

L'usinage et la transformation de la marchandise livrée par **BOGE** s'effectuent toujours sur ordre de **BOGE**, de sorte que la marchandise reste la propriété de **BOGE** à chaque étape d'usinage et de transformation, de même qu'en tant que produit fini, les conséquences de l'article § 950 du CC allemand étant exclues. Si la marchandise faisant l'objet d'une réserve de propriété est transformée avec d'autres matériels eux-mêmes livrés sous exclusion des conséquences juridiques de l'article § 950 du CC allemand, **BOGE** acquerra au moins la copropriété du nouveau bien au prorata du montant facturé par **BOGE** pour sa marchandise et de la valeur de facturation des autres matériels transformés.

C.13.08

Le client cède d'avance à **BOGE** toutes les créances issues de la revente, de la transformation, de l'incorporation ou de toute autre utilisation de la marchandise concernée. Si les produits vendus, transformés ou incorporés par le client contiennent des matériels qui ne sont pas la propriété du client et pour lesquels d'autres fournisseurs bénéficient aussi d'une réserve de propriété affectée d'une clause de vente et d'une clause de cession anticipée, la cession s'effectuera sur la base de la part de copropriété de **BOGE** correspondant à la fraction de la créance, sinon en totalité.

C.13.09

L'autorisation de recouvrement détenue par le client malgré la cession expirera par révocation autorisée à tout moment.

C.13.10

A la demande du client, **BOGE** s'engage de débloquer, à son choix, les garanties dans un volume correspondant, si la valeur des garanties revenant à **BOGE** dépasse la créance de **BOGE** envers le client de 50% en cas de livraisons de marchandise ou de 20% en cas d'autres prestations.

C.14. Lieu des prestations et lieu d'exécution

C.14.01

Le lieu des prestations et d'exécution pour les prestations à fournir par **BOGE** est toujours l'entreprise de **BOGE**.

C.14.02

Le lieu d'exécution pour les livraisons est l'entreprise ou l'entrepôt de **BOGE**, en particulier, également si **BOGE** se charge du transport.

C.15. Définitions

C.15.01

L'ensemble des titres figurant dans les conditions générales de vente de **BOGE** servent uniquement à faciliter la lecture du document et n'ont aucune influence sur la signification et l'interprétation des différentes clauses.

C.15.02

Les explications transmises sous forme de texte (donc par fax ou e-mail) doivent être aussi considérées comme des déclarations de volonté et de connaissance au sens des conditions générales de vente de **BOGE**.

C.15.03

Les dates de livraison désignent un jour précis, une semaine calendaire ou période similaire, auquel/à laquelle la livraison doit s'effectuer. Les délais de livraison désignent la période au cours de laquelle une livraison doit s'effectuer.

C.16. Conditions particulières

En complément aux présentes conditions générales de vente, s'appliqueront, dans la mesure où elles s'y rapportent, les conditions spéciales élaborées par **BOGE** et portant sur chacun des domaines suivants: livraisons de consignation, travaux de montage, travaux de réparation, contrats de révision, contrats de maintenance, contrats de service complet, les contrats d'essai avant achat, le contracting air comprimé, livraison d'air comprimé à prix fixe, les contrats avarie et les relations avec les partenaires de distribution. Sur demande